



# COUNTY SANITATION DISTRICTS OF LOS ANGELES COUNTY

1955 Workman Mill Road, Whittier, CA 90601-1400  
Mailing Address: P.O. Box 4998, Whittier, CA 90607-4998  
Telephone: (562) 699-7411, FAX: (562) 699-5422  
www.lacsd.org

GRACE ROBINSON HYDE  
Chief Engineer and General Manager

## Formulario de Certificación para Tierra Contaminada

**Instrucciones:** Llene la **Sección 1** y la **Sección 2** de este formulario. Una vez que haya llenado el formulario puede mandarlo por fax al (562) 695-9685, Atención: Hazardous Waste Monitoring. Póngase en contacto con el personal de Control de Desechos Tóxicos llamando al (562) 908-4288 extensión 6005 para determinar si muestras de tierra y pruebas de laboratorio son necesarias. **El formulario una vez llenado debe ser presentado y la tierra debe ser aprobada ANTES QUE LLEGUE AL RELLENO SANITARIO.**

### Sección 1

#### Persona Responsable (La persona que firma este formulario)

Nombre: \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Teléfono: ( ) - \_\_\_\_\_  
Tel. Celular ( ) - \_\_\_\_\_

#### Información del Sitio de Origen

Dirección del Sitio/Proyecto: \_\_\_\_\_  
Descripción General de la Propiedad:  
 Residencial       Comercial       Industrial       Espacio No Desarrollado       Hábitat Natural  
Uso Actual e Histórico del Sitio/Operaciones: \_\_\_\_\_  
Volumen estimado de tierra a ser excavada (yarda cúbica): \_\_\_\_\_ Yardas Cúbica      Núm. Estimado de Camiones de Carga: \_\_\_\_\_

### Sección 2

#### CERTIFICACION

“Yo certifico que la **TIERRA CONTAMINADA** la cual estoy entregando para su desecho (i) no contiene materiales/sustancias contaminados que excedan los límites de concentración máxima como se define en las disposiciones en el Código de Regulaciones de California Título 22, Capítulo 11, Artículo 3, (ii) fue tomada de la dirección y el sitio indicados arriba, y (iii) que toda la información presentada en este Formulario de Certificación, incluyendo los resultados de las pruebas de laboratorio adjuntos, son verdaderos, representativos, y correctos.

Dueño de la Propiedad/Director del Proyecto/Persona Responsable: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

**\*IMPRIMA, FIRME Y MANDE POR FAX AL: (562) 695-9685, ATTN: HAZARDOUS WASTE MONITORING, O POR CORREO ELECTRONICO A: LMYERS@LACSD.ORG**

### Sección 3

#### SOLO PARA USO DE LA OFICINA

WATS Transaction No.: \_\_\_\_\_ Authorization Expiration Date: \_\_\_\_\_  
Dirt Accepted for:  
 Reuse       Disposal (circle: Lined or Unlined)      Tonnage:  1 Ton       10 Tons      \_\_\_\_ Tons